

**CÔNG TY CỔ PHẦN  
CHỨNG KHOÁN VINA**  
Số: 39/2020/CBTT/VNSC

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc  
---o0o---

**CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA  
ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC**

**Kính gửi:** - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước

**Công ty:** **CÔNG TY CỔ PHẦN CHỨNG KHOÁN VINA**  
**Mã chứng khoán:** không có  
**Trụ sở chính:** Phòng 25.02, Tầng 25 Tòa nhà Deutsches Haus Tp.HCM, 33 Lê Duẩn,  
Phường Bến Nghé, Quận 1, Tp Hồ Chí Minh  
**Điện thoại:** 028 3520 2388 Fax: 028 3520 2019  
**Người thực hiện công bố thông tin:** Bà Ngô Thị Thu Trang – Trưởng Phòng Hành Chính –  
Nhân sự  
**Địa chỉ:** Phòng 25.02, Tầng 25 Tòa nhà Deutsches Haus Tp.HCM, 33 Lê Duẩn,  
Phường Bến Nghé, Quận 1, Tp Hồ Chí Minh  
**Điện thoại (Cơ quan):** 028 3520 2388 Fax: 028 3520 2019  
**Loại thông tin công bố:**  24h  72h  Yêu cầu  Bất thường  Định kỳ

**Nội dung thông tin công bố:**

- Biên bản Họp Hội đồng Quản trị tại ngày 25.01.2021
- Hội đồng Quản trị thông qua:
  - Báo cáo tài chính Quý 4 năm 2020
  - Đóng cửa văn phòng đại diện Hà Nội.

**Địa chỉ trang thông tin điện tử đăng tải toàn bộ báo cáo:**

<http://vinasecurities.com>, Mục Công Bố Thông Tin

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

Ngày 25 tháng 01 năm 2021

**Người được ủy quyền thực hiện công bố thông tin**  
**Trưởng phòng Hành chính – Nhân sự**



**NGÔ THỊ THU TRANG**

VINA SECURITIES  
JOINT STOCK COMPANY  
No.: 39/2020/CBTT/VNSC

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
*Independence – Freedom – Happiness*  
---o0o---

**DISCLOSE INFORMATION ON ELECTRIC PORTAL OF SSC**

**To:** State Securities Commission

**Company name:** VINA SECURITIES JOINT STOCK COMPANY  
**Stock code:** n/a  
**Address:** Room 25.02, 25F Deutsches Haus HCMC, 33 Le Duan, Ben Nghe Ward,  
District 1, Ho Chi Minh City  
**Tel:** 028 3520 2388 Fax: 028 3520 2019  
**The discloser:** Mr. Ngô Thị Thu Trang – HR-Admin Manager  
**Address:** Room 25.02, 25F Deutsches Haus HCMC, 33 Le Duan, Ben Nghe Ward,  
District 1, Ho Chi Minh City  
**Tel (Office):** 028 3520 2388 Fax: 028 3520 2019  
**Type of disclosure information:**  24h  72h  Demand  Irregular  Regular

**Content of disclosure:**

- Minutes and Resolution of the Boards of Directors on 25.01.2021
- The Board of Directors approves:
  - The Financial Statement of Quarter 4 of 2020
  - Closing Hanoi representative office.

**Address of electronic information page publishes the report:**

<http://vinasecurities.com>, section Information Disclosure

We hereby commit to the information published in here is true and legally responsible for the contents of the disclosure information.

HCMC, January 25<sup>th</sup>, 2021

**The authorized discloser**



**NGÔ THỊ THU TRANG**

Số/No.: 01/2021/BB-HĐQT/VNSC

Tp Hồ Chí Minh, ngày (day) 25 tháng (month) 01 năm (year) 2020

**BIÊN BẢN HỌP HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
CÔNG TY CỔ PHẦN CHỨNG KHOÁN VINA**

**MEETING MINUTES OF THE BOARD OF DIRECTORS  
OF VINA SECURITIES JOINT STOCK COMPANY**

- Căn cứ Luật doanh nghiệp số 59/2020/QH14 do Quốc hội nước Cộng hòa XHCN Việt Nam thông qua ngày 17 tháng 06 năm 2020.  
*Pursuant to Enterprise Law No. 59/2020/QH14 adopted by the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam dated 17<sup>th</sup> June 2020.*
- Căn cứ Luật Chứng Khoán số 54/2019/QH14 do Quốc Hội nước Cộng hòa XHCN Việt Nam Việt Nam thông qua ngày 26 tháng 11 năm 2019.  
*Pursuant to Law on Securities No. 54/2019/QH14 adopted by the National Assembly of Vietnam on 26<sup>th</sup> November 2019.*
- Căn cứ Điều lệ của Công ty Cổ phần Chứng khoán Vina được thông qua ngày 14/04/2020;  
*Pursuant to the Charter of Vina Securities Joint Stock Company approved on 14<sup>th</sup> April 2020;*
- Căn cứ Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông Công ty Cổ phần Chứng khoán Vina số 05/2020/NQ-ĐHĐCĐ/VNSC ngày 23/11/2020.  
*Pursuant to the Resolution of the Board No. 05/2020/NQ-ĐHĐCĐ/VNSC dated 23<sup>rd</sup> November 2020 of Vina Securities Joint Stock Company.*

Hôm nay, vào lúc 10 giờ 00 ngày 25 tháng 01 năm 2021, tại trụ sở Công ty Phòng 2502, Tầng 25 Tòa nhà Deutsches Haus Tp HCM, 33 Lê Duẩn, Bến Nghé, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh, Hội Đồng Quản Trị Công ty Cổ phần Chứng Khoán Vina (“HĐQT”) tiến hành cuộc họp như sau:

*Today, at 10:00 am on 25<sup>th</sup> January 2020, at Vina Securities Joint Stock Company’s headquarters located at Room 25.02, 25F Deutsches Haus HCMC, Ben Nghe Ward, District 1, Ho Chi Minh City, the Board of Directors (“BOD”) organizes the meeting as follows:*

**I - Thành phần tham dự cuộc họp/ Meeting participants:**

- |                     |   |  |
|---------------------|---|--|
| 1. Ông Na Sungsoo   | - | Chủ Tịch HĐQT – Chủ tọa cuộc họp                             |
| Mr. Na Sungsoo      | - | Chairman of the Board of Directors – Chairman of the meeting |
| 2. Ông Kim Taehyung | - | Thành viên HĐQT  |
| Mr. Kim Taehyung    | - | Member of the Board of Directors                             |
| 3. Ông Lee Sangyup  | - | Thành viên HĐQT  |
| Mr. Lee Sangyup     | - | Member of the Board of Directors                             |
| 4. Ông Han Munsu    | - | Thành viên HĐQT – Thư ký cuộc họp                            |



- |                    |   |   |
|--------------------|---|---|
| Mr. Han Munsu      | - | Member of the Board of Directors – Secretary of the meeting |
| 5. Ông Lee Ho Joon | - | Thành viên HĐQT   |
| Mr. Lee Ho Joon    | - | Member of the Board of Directors                            |

Tổng số thành viên dự họp: 5 thành viên  
*Total members attending the meeting: 5 members*  
 Tổng số phiếu biểu quyết: 5 phiếu biểu quyết  
*Total number of votes: 5 votes*

**II – Các vấn đề được thảo luận và biểu quyết tại cuộc họp:**  
***Issues to be discussed and voted at the meeting:***

1. Thông qua kết quả Báo cáo tài chính Quý 4/2020.  
*Approving the Financial Statement of Q4/2020.*
2. Tiếp tục tiếp cận và tìm kiếm nhà đầu tư cho đợt phát hành riêng lẻ của Công ty sắp tới.  
*Continuing to look for and approach the investors for the upcoming private placement of the Company.*
3. Thông qua việc đóng cửa văn phòng đại diện Hà Nội của Công ty.  
*Approving the closure of the Hanoi Representative Office.*
4. Giao cho Ông Na Sungsoo – Chủ Tịch Hội Đồng Quản Trị kiêm Tổng Giám đốc, toàn quyền thay mặt Công ty thực hiện các công việc sau:  
*To assign Mr. Na Sungsoo – Chairman & CEO, on behalf of the Company to implement the followings:*
  - Thực hiện thủ tục đề nghị đóng cửa Văn phòng Đại diện Hà Nội với Ủy ban Chứng khoán Nhà nước.  
*To carry out the procedures of closure of the Hanoi Rep. Office with the SSC.*
  - Ký các tài liệu liên quan đến việc đóng cửa Văn phòng Đại diện Hà Nội, bao gồm các sửa đổi, bổ sung đối với các văn bản trên.  
*To sign all documents in relation to the closure of the Hanoi Representative Office, including the amendments and supplementations thereto; and*
  - Thực hiện tất cả các công việc cần thiết khác để hoàn tất việc xin đóng cửa Văn phòng Đại diện Hà Nội.  
*To implement all other actions to complete the closure of the Hanoi Representative Office.*
  - Ông Na Sungsoo được phép ủy quyền cho Phó Tổng Giám đốc thực hiện toàn bộ các công việc nêu trên.  
*Mr. Na Sungsoo is allowed to authorize the Deputy GD to perform all the above tasks.*

O - C .  
 NG TY  
 PHẢ  
 G KH  
 /INA  
 T. PHỐ

**III – Ý kiến của các thành viên dự họp/ Opinions of participants:**

Sau khi xem xét và thảo luận kỹ lưỡng về vấn đề trên, các thành viên Hội Đồng Quản Trị đã đồng ý rằng các nội dung nêu tại Mục II trên đây là phù hợp với quy định của pháp luật và tình hình hoạt động kinh doanh của Công Ty. Vì vậy, Hội Đồng Quản Trị đã đi đến nhất trí phê chuẩn toàn bộ các nội dung được đề xuất bên trên.

*After thorough consideration and discussion of the above matters, the members of the Board of Directors agreed that the items mentioned in Section II were consistent with the law and the business situation of the company. Therefore, the Board of Directors agreed to approve all the proposals above.*

**IV – Kết quả biểu quyết/ Voting result:**

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| 1. Số phiếu hợp lệ/ <i>Valid votes</i>                       | : 5 phiếu/ <i>votes</i> |
| 2. Số phiếu không hợp lệ/ <i>Invalid votes</i>               | : 5 phiếu/ <i>votes</i> |
| 3. Số phiếu tán thành/ <i>Number of votes in Favour</i>      | : 5 phiếu/ <i>votes</i> |
| 4. Số phiếu không tán thành/ <i>Number of votes Withheld</i> | : 5 phiếu/ <i>votes</i> |
| 5. Số phiếu trắng/ <i>Number of Abstention</i>               | : 0 phiếu/ <i>votes</i> |


**V – Kết thúc cuộc họp/ End of the meeting:**

Cuộc họp kết thúc vào lúc 11 giờ 00 phút cùng ngày. Biên bản này được lập trước khi kết thúc cuộc họp này và được lập thành 2 (hai) bản gốc bằng tiếng Việt và tiếng Anh có giá trị ngang nhau. Các thành viên dự họp không có ý kiến gì thêm. Thư ký cuộc họp đã đọc cho tất cả các thành viên dự họp nghe đầy đủ nội dung của biên bản này.

*The meeting ended at 11:00 am of the same day. This minutes is made before the end of the meeting and is made into 2 (two) originals in Vietnamese and English of equal validity. Members of BOD have no further comments. All contents of this minutes are read by the meeting secretary to all participants.*

**CHỮ KÝ CỦA CHỦ TỌA VÀ THƯ KÝ CUỘC HỌP  
SIGNATURE OF CHAIRMAN AND SECRETARY**

CHỦ TỌA / CHAIRMAN  
  
NA SUNGSOO

THƯ KÝ/ SECRETARY  
  
HAN MUNSU

**CHỮ KÝ THÀNH VIÊN THAM GIA DỰ HỌP  
SIGNATURE OF PARTICIPANTS**



KIM TAEHYUNG



LEE SANGYUP



LEE HO JOON

Số/No.: 01/2021/NQ-HĐQT/VNSC

Tp Hồ Chí Minh, ngày (day) 25 tháng (month) 01 năm (year) 2021

**NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
CÔNG TY CỔ PHẦN CHỨNG KHOÁN VINA  
RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS  
OF VINA SECURITIES JOINT STOCK COMPANY**

**HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
THE BOARD OF DIRECTORS**

- Căn cứ Luật doanh nghiệp số 59/2020/QH14 do Quốc hội nước Cộng hòa XHCN Việt Nam thông qua ngày 17 tháng 06 năm 2020.  
*Pursuant to Enterprise Law No. 59/2020/QH14 adopted by the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam dated 17<sup>th</sup> June 2020.*
- Căn cứ Luật Chứng Khoán số 54/2019/QH14 do Quốc Hội nước Cộng hòa XHCN Việt Nam Việt Nam thông qua ngày 26 tháng 11 năm 2019.  
*Pursuant to Law on Securities No. 54/2019/QH14 adopted by the National Assembly of Vietnam on 26<sup>th</sup> November 2019.*
- Căn cứ Điều lệ của Công ty Cổ phần Chứng khoán Vina được thông qua ngày 14/04/2020.  
*Pursuant to the Charter of Vina Securities Joint Stock Company approved on 14<sup>th</sup> April 2020.*
- Căn cứ Biên bản họp Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Chứng khoán Vina số 01/2021/BB-HĐQT/VNSC ngày 25 tháng 01 năm 2021.  
*Pursuant to the Meeting Minutes of the Board of Directors of Vina Securities Joint Stock Company No. 01/2020/BB-HĐQT/VNSC on 25<sup>th</sup> January 2021.*

**QUYẾT ĐỊNH/DECIDES:**

**Điều 1/Article 1:**

Thông qua kết quả Báo cáo tài chính Quý 4/2020.  
*Approving the Financial Statement of Q4/2020.*

**Điều 2/Article 2:**

Thông qua việc đóng cửa văn phòng đại diện Hà Nội của Công ty.  
*Approving the closure of the Hanoi Representative Office.*



**Điều 3/Article 3:**

Giao cho Ông Na Sungsoo – Chủ Tịch Hội Đồng Quản Trị kiêm Tổng Giám đốc, toàn quyền thay mặt Công ty thực hiện các công việc sau:

*To assign Mr. Na Sungsoo – Chairman & CEO, on behalf of the Company to implement the followings:*

- Thực hiện thủ tục đề nghị đóng cửa Văn phòng Đại diện Hà Nội với Ủy ban Chứng khoán Nhà nước.  
*To carry out the procedures of closure of the Hanoi Rep. Office with the SSC.*
- Ký các tài liệu liên quan đến việc đóng cửa Văn phòng Đại diện Hà Nội, bao gồm các sửa đổi, bổ sung đối với các văn bản trên.  
*To sign all documents in relation to the closure of the Hanoi Representative Office, including the amendments and supplementations thereto; and*
- Thực hiện tất cả các công việc cần thiết khác để hoàn tất việc xin đóng cửa Văn phòng Đại diện Hà Nội.  
*To implement all other actions to complete the closure of the Hanoi Representative Office.*
- Ông Na Sungsoo được phép ủy quyền cho Phó Tổng Giám đốc thực hiện toàn bộ các công việc nêu trên.  
*Mr. Na Sungsoo is allowed to authorize the Deputy GD to perform all the above tasks.*

**Điều 4/ Article 4:**

Nghị quyết này đã được Hội đồng Quản trị thông qua. Các thành viên Hội đồng quản trị, Tổng Giám đốc và các phòng/ban, cá nhân liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

*This resolution was approved by the Board of Directors. The Members of Board of Directors, General Director, Heads of relevant departments and individuals are responsible for implementing this Resolution.*

Nghị quyết có hiệu lực kể từ ngày ký.

*This resolution takes effect from the signing date.*

TM. Hội đồng quản trị/ *On behalf of the Board of Directors*

Chủ Tịch/ *Chairman*



NA SUNGSOO

